**Dosarul de candidatură va conține următoarele documente**

**/ The application file shall contain the following documents**

**/ Le dossier de candidature contiendra les documents suivants:**

| **Nr./ No/ N°** | **Document/Document/Document** | **Notă/Note/Note** |
| --- | --- | --- |
|  | **Scrisoare de recomandare**/Letter of recommendation / Lettre de recommandation | **Scrisorile de recomandare** vor fi emise de una din următoarele entități:- Reprezentantul economic al Ministerul Antreprenoriatului și Turismului din România (Biroul de promovare comercial-economică) sau a șefului de misiune în țara de reședință a candidatului;- Ambasada țării respective, consulatele, birourile comerciale, culturale, consulatele onorifice ale respectivelor state în România;- Entități din economie (firme importatoare și/sau producătoare). Recomandările vor fi susținute de reprezentantul Ministerul Antreprenoriatului și Turismului din România (Biroul de promovare comercial-economică) în țara de reședință a candidatului;- Organizații care prin activitatea lor pot contribui la promovarea relațiilor economice bilaterale, asociații economice, profesionale și patronale, asociații culturale.**The letters of recommendation** will be issued by one of the following entities:- The economic representative of the Romanian Ministry of Entrepreneurship and Tourism (The Office of Commercial and Economic Promotion) or Head of Romanian mission in the candidate’s country;- The Embassy, the consulates, the commercial, cultural offices, the honorary consulates of the candidate’s country of residence in Romania;- Economic entities (importing and / or manufacturing companies). Recommendations will be supported by the representative of the Romanian Ministry of Entrepreneurship and Tourism (the Office of Commercial and Economic Promotion) in the candidate’s country of residence;- Organizations that through their activity can contribute to the promotion of bilateral economic relations, economic, professional and employers' associations, cultural associations**Les lettres de recommandation** seront émises par l'une des entités suivantes :- Le représentant économique du Ministère de l’Entrepreneuriat et du Tourisme de Roumanie (le Bureau de Promotion Commerciale et Economique) ou le chef de mission diplomatiques dans le pays du candidat ;- L’Ambassade, consulats, Bureaux commerciaux et culturels, consulats honoraires des États respectifs en Roumanie ;- Entités de l'économie (entreprises importatrices et / ou productrices). Les recommandations seront soutenues par le représentant du Ministère de l’Entrepreneuriat et du Tourisme de Roumanie (Bureau de Promotion Commerciale et Economique) dans les pays de résidence du candidat ;- Les organisations qui, par leur activité, peuvent contribuer à la promotion des relations économiques bilatérales, les associations économiques, professionnelles et patronales, les associations culturelles. |
|  | **Cerere de bursă pentru studii în România - formular MAT (Anexa 1)** / Application form for scholarship in Romania – form MET (Annex 1) / Demande de bourse d’études en Roumanie – forme MET(Annexe 1) | - |
|  | **Cerere de bursă pentru studii în România - formular ME (Anexa 2)** / Application form for scholarship in Romania – form ME (Annex 2)/ Demande de bourse d’études en Roumanie forme ME (Annexe 2) | - |
|  | **Copii simple ale diplomelor de studii obținute** (diploma de bacalaureat sau echivalentul acesteia, diplome de licență, masterat, doctorat, dacă este cazul) și traducerea autorizată a acestora în una dintre limbile română, engleză sau franceză, dacă este cazul.Photocopy of the diplomas obtained (high school diploma or its equivalent, bachelor's, master's, doctorate diplomas, if applicable) and their authorized translation into one of the Romanian, English or French languages, if applicable.Photocopies des diplômes obtenus (diplôme de baccalauréat ou son équivalent, diplômes de licence, études de master, / thèse de doctorat, le cas échéant) et leur traduction autorisée dans l'une des langues roumaine, anglaise ou française, le cas échéant. | **În cazul în** care candidatul se află în ultimul an de învățământ preuniversitar, la dosar se depune o adeverință, însoțită de traducerea legalizată, care să confirme stadiul de pregătire și faptul că respectiva persoană urmează să-și susțină examenul de absolvire la sfârșitul anului școlar curent. În cazul în care dosarul său va fi selecționat, candidatul absolvent al studiilor liceale sau echivalente acestora este obligat ca, la înmatriculare să depună la ME/universitate o copie legalizată după diploma de absolvire și traducerea legalizată a acesteia sau, după caz, copia după adeverința care atestă faptul că este absolvent, cu mențiunea datei la care i se va elibera diploma de absolvire. Candidații care optează pentru studii postuniversitare trebuie să depună toate diplomele obținute anterior, în copii legalizate și cu traducerea legalizată a acestora. **If the candidate** is in the last year of pre-university education, a certificate must be submitted to the file, accompanied by a legalized translation, confirming the stage of preparation and the fact that the person is to take the graduation exam at the end of the current school year. If his/her file is selected, the candidate graduating from high school or equivalent is required to submit to the ME / university a certified copy of the graduation diploma and its legalized translation or, as appropriate, the copy of the certificate which certifies the fact that he/she is a graduate, with the mention of the date on which the graduation diploma will be issued. Candidates who opt for postgraduate studies must submit all previously obtained diplomas, in legalized copies and with their legalized translation.**Si le candidat** est en dernière année d'enseignement pré-universitaire, un certificat doit être soumis au dossier, accompagné d'une traduction légalisée, confirmant le stade de préparation et le fait que la personne doit passer l'examen de fin d'études à la fin de l'année scolaire en cours. Si son dossier est sélectionné, le candidat diplômé du lycée ou équivalent est tenu de soumettre à l'inscription à ME / université une copie certifiée conforme du diplôme de fin d'études et de traduction légalisée ou, le cas échéant, la copie du certificat attestant le fait qu’il est diplômé, indiquant la date à laquelle le diplôme de fin d'études sera délivré. Les candidats qui optent pour des études de troisième cycle doivent soumettre tous les diplômes précédemment obtenus, en copies légalisées et avec leur traduction légalisée. |
|  | **Copii simple ale foilor matricole/ suplimentelor la diplomă** aferente studiilor absolvite și traducerea autorizată a acestora în una dintre limbile română, engleză sau franceză, dacă este cazul.Academic Transcripts, authenticated by the competent authorities of the issuing country - photocopy and certified translation into one of the Romanian, English or French languages, if applicable.Relevés de notes - authentifiés par les autorités compétentes du pays de délivrance - photocopie et traduction certifiée dans l'une des langues roumaine, anglaise ou française, le cas échéant. | **În cazul candidatului** absolvent de învățământ preuniversitar, care va opta pentru înscrierea la studii în învățământul universitar românesc, este necesară prezentarea copiei legalizate după foile matricole pentru fiecare an de studii. Pentru candidatul care se află în ultimul an de studiu, se prezintă foaia matricolă din anii precedenți și din prima parte a anului școlar curent. În cazul candidatului absolvent de studii superioare care va opta pentru o formă de școlarizare postuniversitară, este obligatorie prezentarea copiilor legalizate după toate actele de studii superioare, inclusiv după foile matricole.**In the case of the pre-university graduate** candidate, who will opt for enrolment in Romanian university education, it is necessary to present the legalized copy of the transcripts for each year of study. For the candidate who is in the last year of study, the transcript from previous years and from the first part of the current school year is presented. In the case of the graduate candidate who will opt for a form of postgraduate schooling, it is mandatory to present legalized copies after all higher education documents, including transcripts.**Dans le cas du candidat** diplômé de l'enseignement préuniversitaire, qui optera pour l'inscription à l'enseignement universitaire roumain, il est nécessaire de présenter la copie légalisée des relevés de notes pour chaque année d'études. Pour le candidat qui est en dernière année d'études, le relevé de notes des années précédentes et de la première partie de l'année scolaire en cours est présenté. Dans le cas du candidat diplômé qui optera pour une forme de formation postuniversitaire, il est obligatoire de présenter tous les documents de l'enseignement supérieur, y compris les relevés de notes. |
|  | **Declarație pe proprie răspundere (Anexa 3)** că nu a mai beneficiat de bursă din partea statului român pe nivelul de studii solicitat.Applicant’s declaration that he/she did not benefit from another scholarship from the Romanian Government for the requested academic level.La déclaration du candidat qu’il/elle n’a pas bénéficié d’une autre bourse de l'Etat roumain pour le niveau d’études demandé. | - |
|  | **Copie simplă** după primele trei pagini ale **pașaportului** (valabil cel puțin 6 luni de la începerea programului de studii solicitat).Copy of the first three pages of the Passport (valid at least 6 months after the beginning of the requested study program).Photocopie des trois premières pages du Passeport (qui doit être valable au moins 6 mois après le début du programme d’études demandé). | - |
|  | **Actul de identitate** – copie și traducere legalizată/ Identity card – photocopy and certified translation/ Carte d’identité - photocopie et traduction certifiée. | - |
|  | **Certificat medical** într-una din limbile română, engleză sau franceză / Medical certificate in one of the following languages Romanian, English or French/ Certificat médical en une des langues roumaine, anglaise ou française. | - |
|  | **Curriculum Vitae** al solicitantului în una din limbile română, engleză sau franceză / Curriculum Vitae of the applicant in one of the Romanian, English or French languages / Curriculum Vitae du candidat dans l’une des langues roumaine, anglaise ou française. | - |
|  | **Două fotografii recente tip pașaport** / Two recent passport type photos / Deux photos récentes type passeport | - |
|  | **Alte documente necesare la dosar, la cererea Ministerului Educației** din Romania / Other documents requested by the Ministry of Education of Romania / Autres documents demandés par le Ministère de l’Education de la Roumanie. | - |

**IMPORTANT/ IMPORTANT/ IMPORTANT**

1. Toate traducerile solicitate trebuie să fie în una din următoarele limbi: engleză, franceză sau română, **cu excepția documentelor eliberate în aceste limbi** / All translations required shall be presented in one of the following languages: English, French or Romanian, **except documents issued in these languages** / Toutes les traductions demandées doivent être présentées dans une des langues suivantes: anglais, français ou roumain, **à l'exception des documents délivrés en ces langues**.
2. La înmatriculare, candidații vor prezenta documentele de studii și de identitate din Dosarul de candidatură în original, împreună cu Scrisoarea de acceptare la studii și pașaportul cu viză valabilă în scop „studii” / Upon registration, candidates will present the study and identity documents from the original application file, together with the letter of acceptance for studies and the passport with a valid visa for "studies" / Lors de l'inscription, les candidats présenteront l'étude et les documents d'identité du dossier de candidature original, ainsi que la lettre d'acceptation pour les études et le passeport avec un visa valide à des fins «d'études».
3. Documentele de studii originale emise în state care sunt părți ale Convenției privind Apostila de la Haga trebuie să fie vizate, de autoritățile competente din țările emitente, cu Apostila de la Haga / The study documents in original issued in States which are parties to the Hague Apostille Convention must be endorsed by the competent authorities of the issuing countries with the Hague Apostille / Les documents d'étude en originale délivrés dans les États parties à la Convention Apostille de La Haye doivent être approuvés par les autorités compétentes des pays émetteurs de l'Apostille de La Haye.
4. Documentele de studii originale emise în state care nu sunt părți ale Convenției privind Apostila de la Haga, vor fi supralegalizate de către Ministerul Afacerilor Externe din țara emitentă și de Ambasada/Oficiul Consular al României din țara respectivă /The study documents in original issued in states that are not parties to the Hague Apostille Convention will be super legalized by the Ministry of Foreign Affairs of the issuing country and by the Embassy / Consular Office of Romania in that country. /Les documents d'étude originaux délivrés dans des États qui ne sont pas parties à la Convention Apostille de La Haye seront sur légalisés par le Ministère des Affaires étrangères du pays émetteur et par l'ambassade / le bureau consulaire de la Roumanie dans ce pays.
5. Pentru bursă de studii doctorale: este necesar acordul de principiu al coordonatorului științific. Admiterea candidaților care optează pentru studii de doctorat este condiționată de promovarea examenului de admitere / For doctoral scholarship: agreement in principle of the scientific coordinator is required. Admission of candidates opting for doctoral studies is conditional on passing the entrance exam / Pour la bourse de doctorat l’accord de principe du coordinateur scientifique est requis. L'admission des candidats optant pour des études doctorales est conditionnée à la réussite de l'examen d'entrée.